

\*D

609 Dô sprach **des werden** Lotes sun:  
"welt ir **daz ze liebe** tuon  
iwer vriundinne, ob **ez diu** ist,  
daz ir sus valsclîchen list  
5 von ir vater kunnet sagen  
unt dar zuo gern het erslagen  
ir bruoder, **sô ist si** ein übel magt,  
daz si den site an iu niht klagt.  
Künde si **tohter unde swester** sîn,  
10 **sô wære si ir beider** vögetîn,  
daz ir verbæret disen haz.  
wie stüende iwerem sweher daz,  
het er triwe zerbrochen?  
habt ir **des** niht gerochen,  
15 daz ir in tôt gein valsche sagt?  
sîn sun **ist des** unverzagt  
- in sol des niht verdriezen,  
mag er niht geniezen  
sîner swester wol gevar -,  
20 ze pfande **er gît sich selben** dar.  
Hêrre, ich heize Gawan.  
swaz iu mîn vater hât getân,  
daz rechet an mir - er ist tôt.  
ich sol vür **sîn** lasters nôt,  
25 hân ich werdeclichez leben,  
ûf kampf vür in ze gîsel geben."  
Dô sprach der künec: "sît ir daz,  
dar ich trage unverkornen haz,  
sô tuot mir iwer werdecheit  
30 beidiu liebe und leit.

D Z

**1** *Initiale D Z* **9** *Majuskel D* **21** *Majuskel D* **27** *Majuskel D*

**1** des werden] der kunic Z · Lotes] Lots D **8** an iu niht] niht  
an ev Z **10** sô wære si] Sie were Z **18** niht] des niht Z **24** sîn] sines Z

\*m

Dô sprach **der werde** Lotes sun:  
"wolt ir **daz zuo liebe** tuon  
iuwer vriundîn, ob **ez diu** ist,  
daz ir sus valsclîchen list  
5 von ir vater *kunnet* sagen  
und dar zuo gern *heten* erslagen,  
ir bruoder, **sô ist si** ein übel maget,  
daz si die site an iu niht *klaget*.  
künde si **tohter oder swester** sîn,  
10 **sô wær si beider** vögetîn,  
daz ir verbæret disen haz.  
wie stüende iuwerem sweher daz,  
het er **die** triuwe zerbrochen?  
habet ir **daz** niht gerochen,  
15 daz ir in tôt gegen valsche saget?  
sîn sun **des gar ist** unverzaget  
- in sol des niht verdriezen,  
mac er niht geniezen  
sîner swester wol gevar -,  
20 zuo pfande **gît er sich selber** dar.  
hêrre, ich heize Gawan.  
waz iu mîn vater hât getân,  
daz rechet an mir - er ist tôt.  
ich sol vür **sîn** lasters nôt,  
25 hân ich werdeclichez leben,  
ûf kampf vür in zuo *gîsel* geben."  
Dô sprach der künec: "sît ir daz,  
dar ich trage *unverkornen* haz,  
sô tuot mir iuwer *werdecheit*  
30 beidiu lieb und leit.

m n o

**1** *Initiale m n* **27** *Initiale m · Capitulumzeichen n*

**1** *Die Verse 608.18-609.30 fehlen (Blattverlust)* o · Lotes] lotz  
m n **2** wolt] Wol m **5** kunnet] koment m **6** heten] hette m **8**  
klaget] claget m **10** beider] brieder m ir beider n **12** sweher]  
swetter m **13** het] ~~Der~~ het m **14** habet] Hab m **23** an] [in]: an m  
**26** gîsel] sigel m **28** unverkornen] vmb kornen m

\*G

Dô sprach **des künic** Lotes sun:  
"welt ir **getriuwlîchen** tuon  
iuwer vriundin, ob **diu daz** ist,  
daz ir sus valsclîchen list  
5 von ir vater kunnet sagen  
unde dar zuo gerne het erslagen  
ir bruoder? **sist** ein übel maget,  
daz si den site an iu niht klaget.  
künde si **tohter unde swester** sîn,  
10 **si wære ir bruoder** vögetîn,  
daz ir verbæret disen haz.  
wie stüende iuwer m sweher daz,  
hete *er* **sîne** triuwe zerbrochen?  
habet ir **des** niht gerochen,  
15 daz ir in tôt gein valsche saget?  
sîn sun **ist des gar** unverzaget  
- in sol des niht verdriezen,  
mag er **des** niht geniezen  
sîner swester wol gevar -,  
20 ze pfande **er gît sîn leben** dar.  
hêrre, ich heize Gawan.  
swaz iu mîn vater *hât* getân,  
daz rechet an mir - er ist tôt.  
ich sol vür **sînes** lasters nôt,  
25 hân ich werdeclichez leben,  
ûf kampf vür in ze gîsel geben."  
Dô sprach der künic: "sît ir daz,  
dar *ich* trage unverkornen haz,  
sô tuot mir iuwer werdecheit  
30 beidiu lieb unde leit.

G I L M Z Fr34 Fr51

1 *Initiale* G I L Z Fr51 21 *Initiale* I M 27 *Initiale* G Fr51

1 Dô] Da M · des künic] des kunges I (M) (Fr51) kvnig L der kunic Z · Lotes] lotis G lottes Fr51 2 getriuwlîchen] daz zv liebe Z truwlîchen Fr51 3 vriundin] vreundnen Fr51 · ob diu daz] obz die L (M) (Z) (Fr51) 4 daz] Dar G · valsclîchen] valschen G veltslichen L valsliche Fr51 5 ir] iren Fr51 · kunnet] kvnnen Fr51 6 het] hetten Fr51 7 sist] so ist sý L (M) (Z) (Fr51) 8 site] syten M zite Fr51 · an iu niht] niht an ev Z 9 swester] sweher I 10 Vnd daz vor mir niht welt verdagen Fr34 · ir bruoder] ir beider Z irs bruder Fr51 11 verbæret] verbaret L ver baren Fr51 13 hete er] hete G Hettet ir M · sîne] om. L M Z Fr51 · zerbrochen] gebrochen G :: Fr34 14 habet] Habe Fr51 · des] daz Fr34 (Fr51) 15 Daz ir nach tode valsch saget Fr34 · tôt] nu toten I · gein] an Fr51 16 des gar] om. L des Z Fr51 17 in] Jm Fr51 · verdriezen] erdrýezen L 18 mag] Ne mach Fr51 · des] om. I L M Fr34 Fr51 20 ze] So Fr51 · pfande] kampf M · sîn leben] sich selben Z 22 swaz] Waz L (M) (Fr51) · hât] om. G 24 sol] om. Fr51 · sînes lasters] sîn laster Fr34 25 ich] mîn Fr34 · werdeclichez] werdichlichen Fr51 26 ûf] Zo Fr51 · in] im Fr51 27 Dô] Da M 28 dar] sit I · ich] er G · unverkornen] vnverborren L vnverholn M 29 iuwer] iwe G

\*T

Dô sprach **des küneges** Lotes sun:  
"wolt ir **daz zuo liebe** tuon  
iuwer vriundin, ob **ez diu** ist,  
daz ir sus valsclîchen list  
5 von ir vater kunnet sagen  
und dar zuo gerne hetet erslagen  
ir bruoder, **sô ist si** ein übel maget,  
daz si den sit an iu niht klaget.  
künde *si* **swester und tohter** sîn,  
10 **si wære ir beider** vögetîn,  
daz ir *verbæret* disen haz.  
wie stüende iuwer m sweher daz,  
het er triuwe zerbrochen?  
hât ir **des** niht gerochen,  
15 daz ir in tôt gein valsche saget?  
sîn sun **ist des** unverzaget  
- in sol *des* niht verdriezen,  
mac er niht geniezen  
sîner swester wol gevar -,  
20 zuo pfande **er gît sîn leben** dar.  
hêrre, ich heize Gawan.  
waz iu mîn vater *hât* getân,  
daz rechet an mir - er ist tôt.  
ich sol vür **sînes** lasters nôt,  
25 hân ich wirdeclichez leben,  
ûf kampf vür in zuo gîsel geben."  
Dô sprach der künec: "sît ir daz,  
dar ich trage unverkornen haz,  
sô tuot mir iuwer werdecheit  
30 beidiu lieb und leit.

U V W Q R

1 *Initiale* U V W Q R 21 *Initiale* W 27 *Initiale* U V R

1 küneges] kúnig W (R) · Lotes] lottes W 2 liebe] eren W 4 sus] als Q · valsclîchen] [val\*]: valschlichen V valschen W 8 sit] om. R 9 si] om. U [\*]: sý V · swester und tohter] swester [\*]: oder tohter V tochter vnd schwester W (Q) 10 si wære ir] [S\*]: So were sý V 11 verbæret] werbet U [\*]: verberent V 12 sweher] schecher R 13 [H\*]: Hette er die truwe zerbrochen V 14 niht gerochen] [\*]: vngerochen V 15 in] om. Q 16 des] des gar W Q R 17 des] om. U 18 er] er des R 19 sîner] Sîn R 20 er gît] gibt er Q · sîn leben] [\*]: sich selben V 21 ich] Jch bin vnd R · Gawan] gawann Q 22 waz] Swaz V 26 ûf] So wil ich V 27 Der kúnig sprach herre seit ir das W 28 dar] Darff Q 30 und] vnd och R